

# La sistematización,

una nueva mirada  
a nuestras prácticas

Guía para la sistematización  
de experiencias  
de transformación social





**ALBOAN**

Plaza Funicular, 2  
48007 Bilbao  
Tel.: 94 415 11 35  
Fax: 94 416 19 38  
alboanbi@alboan.org  
www.alboan.org



INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL  
NAZIOARTEKO LANKIDETZA ETA GARAPENARI BURUZKO IKASKETA INSTITUTOA  
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO - EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

Facultad de Ciencias Económicas  
Lehendakari Agirre, 83  
48015 Bilbao  
Tel.: 94 601 70 91  
Fax: 94 601 70 40  
hegoa@bs.ehu.es  
www.hegoa.ehu.es



Universidad de  
Deusto

Deustuko  
Unibertsitatea

**Instituto de  
Derechos Humanos  
Pedro Arrupe**

**Pedro Arrupe  
Giza Eskubideen  
Institutua**

Universidad de Deusto  
Avda. de las Universidades 24  
48007 Bilbao  
Tel.: 94 413 91 02  
Fax: 94 413 92 82  
derechos.humanos@deusto.es  
www.idh.deusto.es

La elaboración de esta publicación, la selección de la documentación para el CD Rom, así como la coordinación general de las actividades del proyecto "Giza Garapena-Compartiendo Experiencias", han sido responsabilidad de Marlen Eizaguirre (ALBOAN), Gorka Urrutia (Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe) y Carlos Askunze (Hegoa).

Bilbao, mayo 2004  
Depósito Legal:  
Traducción castellano-euskera: D. García  
Diseño y maquetación: Marra  
Imprime: Lankopi S.A.

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>5</b>
¿Para quién es esta guía?	7
¿Por qué esta guía?	8
¿Qué puede aportar esta guía hoy y aquí?	9
<b>1. Viendo la sistematización</b>	<b>11</b>
<b>Qué es la sistematización</b>	
1.1. Definición de la sistematización	13
1.2. Características de la sistematización	15
1.3. Una mirada histórica a la sistematización	19
1.4. Por qué sistematizar	21
1.5. Para qué sistematizar	22
1.6. Con quién sistematizar	23
<b>2. Diferentes miradas</b>	<b>25</b>
<b>Enfoques de sistematización</b>	
2.1. Miradas tradicionales	29
2.1.1. Sistematización y educación popular	29
2.1.2. Sistematización y trabajo social	30
2.1.3. Sistematización e Investigación Acción Participativa	34
2.2. Miradas contemporáneas	38
2.2.1. Sistematización e investigación	39
2.2.2. Sistematización y evaluación	40
2.2.3. Sistematización y memorias e informes	41

<b>3. Enfrentándose a la visión</b>	<b>43</b>
<b>Organizando una sistematización</b>	
3.1. Requisitos de la sistematización	45
3.2. Acotación de la sistematización	46
3.3. Definición de participantes	46
<b>4. Mirando, viendo y conociendo</b>	<b>47</b>
<b>Poniendo en práctica la sistematización</b>	
Introducción: “el caracol de la sistematización”	49
4.1. El punto de partida	51
4.2. Las preguntas iniciales	52
4.3. Recuperando el proceso vivido	55
4.4. La reflexión de fondo ¿por qué sucedió lo que sucedió?	56
4.5. Los puntos de llegada	57
4.6. Complementar y elaborar conocimiento	59
<b>5. Dejando ver los resultados</b>	<b>61</b>
<b>Presentando los resultados de la sistematización</b>	
<b>Para conocer más</b>	<b>65</b>
<b>A vista de pájaro...</b>	<b>69</b>